

**Sprawozdanie Komisji rewizyjnej Związku Euroregion „Tatry”  
na XIV Kongres Związku Euroregion „Tatry”**

Komisja rewizyjna w 2007 r. działała w składzie:  
Edward Tybor – Przewodniczący  
Joanna Leśniak- Wiceprzewodnicząca  
Adam Sawina – członek

W dniu 11 lutego 2008 r. Komisja przeprowadziła kontrolę w siedzibie Związku i stwierdziła:

1. W okresie sprawozdawczym w Euroregionie „Tatry” zostało przeprowadzonych 5 kontroli. Komisja rewizyjna zapoznała się z informacjami pokontrolnymi z niżej wymienionych kontroli:

**27.12.2006 – 26.01.2007**

Kontrola systemu wdrażania projektu pt. *Realizacja mikroprojektów w Euroregionie „Tatry” jako czynnik pogłębienia kontaktów społeczności pogranicza polsko-słowackiego – projekt parasolowy* nr INT/PL/MP/2.3/05/03 realizowanego w ramach Programu IW INTERREG IIIA Polska-Republika Słowacka 2004-2006, przeprowadzona przez Wydział Zarządzania Funduszami Europejskimi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego.

**06 – 29.06.2007 r.**

Kontrola celowości i zgodności z prawem gospodarowania środkami publicznymi oraz środkami pochodzącymi z Unii Europejskiej w ramach Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG IIIA Polska-Republika Słowacka 2004-2006:

- *Spotkanie siedmiu kultur pogranicza polsko-słowackiego „Od Ladislava Mednyánszkeho do Jana Kantego Pawluškiewicza”* nr INT/PL/MP/2.2/05/219
- *Zarządzania mikroprojektami w ramach projektu parasolowego Euroregionu „Tatry” pt. Realizacja mikroprojektów w Euroregionie „Tatry” jako czynnik pogłębienia kontaktów społeczności pogranicza polsko-słowackiego* nr TA/PL/MP/3.1/05/07

przeprowadzona przez Urząd Kontroli Skarbowej w Krakowie.

**14.05. – 14.06.2007 r.**

Kontrola celowości i zgodności z prawem gospodarowania środkami publicznymi oraz środkami pochodzącymi z Unii Europejskiej w ramach Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG IIIA Polska-Republika Słowacka 2004-2006 – projekt pt. *Realizacja mikroprojektów w Euroregionie „Tatry” jako czynnik pogłębienia kontaktów społeczności pogranicza polsko-słowackiego – projekt parasolowy* nr INT/PL/MP/2.3/05/03 przeprowadzona przez Urząd Kontroli Skarbowej w Krakowie.

**10 – 16.10.2007 r.**

Kontrola systemu zarządzania projektem parasolowym pt. *Realizacja mikroprojektów w Euroregionie „Tatry” jako czynnik pogłębienia kontaktów społeczności pogranicza polsko-słowackiego* nr INT/PL/MP/2.3/05/03 realizowanego w ramach Programu IW INTERREG IIIA Polska-Republika Słowacka 2004-2006, przeprowadzona przez Wydział Zarządzania Funduszami Europejskimi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego.

**14 – 17.12.2007 r.**

Kontrola rzeczowa realizacji projektów pomocy technicznej pt.

- *Zarządzanie mikroprojektami w Euroregionie „Tatry”* nr TA/PL/MP/3.1/06/40

- *Promocja Programu INTERREG IIIA PL-SK w Euroregionie „Tatry” nr TA/PL/MP/3.2/06/43*

realizowanych w ramach Programu IW INTERREG IIIA Polska-Republika Słowacka 2004-2006, przeprowadzona przez Wydział Zarządzania Funduszami Europejskimi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego.

Komisja stwierdza, że ww kontrole nie wykazały istotnych uchybień w działalności merytorycznej i finansowej Związku Euroregion „Tatry”.

Zalecenia pokontrolne jednostek kontrolujących zostały przez Związek wykonane.

2. Komisja rewizyjna zapoznała się ze Sprawozdaniem finansowym Związku Euroregion „Tatry” za rok 2007 (zał.nr 1)

Komisja rewizyjna stwierdza, że gospodarka finansowa Związku Euroregion „Tatry” prowadzona jest prawidłowo na podstawie Ksiąg rachunkowych Związku, prowadzonych w oparciu o Zakładowy Plan Kont wprowadzony Uchwałą nr 2/XIII/2007, opracowany na podstawie ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 roku (Dz. U. Nr 121 poz. 591 z późniejszymi zmianami Dz. U. nr 76 poz. 694 z 2002 r.), zgodnie z szczegółowymi zasadami rachunkowości dla niektórych jednostek nie będących spółkami handlowymi, nie prowadzącymi działalności gospodarczej zawartymi w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 15 listopada 2001 roku (Dz.U. z 2001 r. Nr 137, poz. 1539).

Komisja rewizyjna analizując Informację na temat wykonania budżetu Związku Euroregion „Tatry” na dzień 31.12.2007 r. dokonała przeglądu niżej wymienionych pozycji budżetowych:

- a) *składki członkowskie* planowane: 278 095,00 zł wykonane: 280 095,24 zł co stanowi 101%, wszyscy członkowie wywiązali się ze swoich zobowiązań,
  - b) *przychody z tyt. Zarządzania Programem Interreg III A PL-SK* planowane: 62 893,00 zł wykonane: 89 138,34 zł co stanowiło 142 %,
  - c) *wynagrodzenia osobowe* planowane: 135 768,00 zł wykonane 130 053,72 zł co stanowiło 92%
  - d) *wynagrodzenia bezosobowe* planowane: 25 000,00 zł wykonane: 49 241,00 zł
- Wzrost wynagrodzeń bezosobowych został spowodowany koniecznością przyjęcia na Umowę zlecenie Głównej księgowej Związku Euroregion „Tatry” z powodu przejścia na urlop macierzyński dotychczasowej księgowej Dominiki Różańskiej
- e) *zakup usług obcych* planowane: 45 000,00 zł wykonane: 78 686, 24 zł

Wzrost kosztów spowodowany został zwiększeniem zakresu zadań związanych z realizacją projektu pt: „Realizacja mikroprojektów w Euroregionie Tatry jako czynnik pogłębiania kontaktów społeczności pogranicza polsko-słowackiego –projekt parasolowy” (koszty: rozmów telefonicznych, transportu, noclegów, zakupu znaczków pocztowych, wykonania mebli biurowych),

- f) *zobowiązania* Euroregionu „Tatry” na dzień 31.12.2007 r. wynosiły 48 164,66 zł z tego główną pozycję stanowi kredyt bankowy w wysokości 21 395,80 zł i zobowiązania wobec ZUS i pracowników w kwocie 20 099,38 zł

- g) *należności* wyniosły 47 852,78 zł w tym główne pozycje stanowią:

- rozliczenie projektu własnego w kwocie: 32 622,36 zł
- rozliczenie zarządzania Programem Interreg III A PL-SK w kwocie: 11 537, 36 zł

Komisja rewizyjna nie wnosi uwag do Bilansu, Rachunku zysków i strat sporządzonych na dzień 31.12.2007r.

3. Komisja rewizyjna dokonała sprawdzenia realizacji uchwał XIII Kongresu Związku Euroregion „Tatry” z których większość miała charakter organizacyjno-porządkowy i dotyczyła: zatwierdzenia sprawozdań Rady i Komisji rewizyjnej oraz udzielenia absolutorium Radzie, członkostwa zwyczajnego Gminy Rytro i Jabłonki, ustania członkostwa zwyczajnego Gminy Kamienica, oceny głównych kierunków działania Związku Euroregion „Tatry” w latach 2005-2006 oraz wyboru delegatów na XIII Kongres Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry”. Ponadto podjęte zostały niżej wymienione uchwały:

- a) uchwała nr 7 w sprawie: *Strategii Rozwoju Euroregionu „Tatry” na lata 2007 -2013*  
Uchwała ta została zrealizowana a Strategia Rozwoju Euroregionu „Tatry” na lata 2007 -2013 zostanie przedłożona do zatwierdzenia XIV Kongresowi Związku Euroregion „Tatry”,
- b) uchwała nr 8 w sprawie: *projektu Historyczno-kulturowo-przyrodniczego Szlaku dookoła Tatr*. Realizacja tej uchwał zależy od tego czy potencjalni beneficjenci (miasto Nowy Targ, gminy: Nowy Targ, Szaflary, Czarny Dunajec) złożą projekt o dofinansowanie do Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej na lata 2007-2013.
- c) uchwała nr 9 w sprawie: *zaleceń dla Rady Związku Euroregion „Tatry”*  
Projekt uchwały w sprawie zmiany Statutu Związku Euroregion „Tatry” został przygotowany przez Radę i zostanie przedłożony do zatwierdzenia XIV Kongresowi Związku Euroregion „Tatry”.

Komisja wnosi do XIV Kongresu Związku Euroregion „Tatry” o udzielenie Radzie absolutorium.

Na tym sprawozdanie zakończono i po odczytaniu podpisano:

Edward Tybor .....

Joanna Leśniak .....

Adam Sawina .....

Sprawozdanie finansowe Związku Euroregion "Tatry" za 2007 rok.

**Sprawozdanie finansowe sporządzone zostało na podstawie ksiąg rachunkowych.**

Księgi rachunkowe Związku Euroregion „Tatry” w Nowym Targu prowadzone są w oparciu o Zakładowy Plan Kont wprowadzony Uchwałą nr 2/XIII/2007 z dnia 15.03.2007 r., opracowany na podstawie ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 roku (Dz. U. Nr 121 poz. 591 z późniejszymi zmianami Dz. U. nr 76 poz. 694 z 2002 r.), zgodnie z szczegółowymi zasadami rachunkowości dla niektórych jednostek nie będących spółkami handlowymi, nie prowadzącymi działalności gospodarczej zawartymi w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 15 listopada 2001 roku (Dz. U. z 2001 r. Nr 137, poz. 1539).

**Wykazane w bilansie na koniec roku obrotowego aktywa i pasywa ustalono z zastosowaniem metod wyceny wynikających z przyjętych zasad rachunkowości:**

a) *Środki trwałe*- według cen nabycia (kosztów wytworzenia).

Amortyzacja dla środków trwałych dokonywana jest metodą liniową.

b) *Należności krótkoterminowe i roszczenia.*

Należności krótkoterminowe i roszczenia wykazywane są według kwot wymagających zapłaty, z zachowaniem zasad ostrożnej wyceny.

c) *Zapasy*

Zapasy są wykazywane według rzeczywistych cen ich zakupu.

d) *Zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe.*

Zobowiązania wyceniane są w kwocie wymagającej zapłaty.

e) *Inwestycje krótkoterminowe.*

Inwestycje krótkoterminowe wykazywane są według cen nabycia.

f) *Kapitały (fundusze) własne.*

Kapitały (fundusze) własne oraz pozostałe aktywa i pasywa wykazywane są według wartości nominalnej.

## Część opisowa do sprawozdania finansowego za 2007 rok

### I. Stan środków w tym:

	<b>1245,88</b>	
- środki finansowe:		374,04
w tym: kasa	374,04	
- materiały:		1183,72
- tytułem należności:		47852,78
składka członkowska Powiatu Gorlickiego w kwocie	3.193,06	
wynajem lokalu w kwocie	500,00	
rozliczenie kosztów zarządzania Interreg III A oraz promocji programu Interreg IIIA w kwocie	11537,36	
rozliczenie projektu własnego Siedem kultur... w kwocie	32622,36	
- tytułem zobowiązań:		48164,66
zobowiązanie wobec banku	21395,80	
rozrachunki z dostawcami i odbiorcami konto 201 w kwocie	834,88	
rozrachunki z tytułu przychodów konto 221 (nadpłacone składki członkowskie) w kwocie	2.419,26	
rozrachunki z ZUS z tyt.składek ubezpie.spół.	10820,05	
budżetem państwa: z tyt. podatek od wynagrodzeń	2111,00	
rozrachunki z pracownikami z tyt. dodatkowego wyn. rocznego zal. 2006	9279,33	
rozrachunki z Urzędem Wojewodzkim/koszty operacyjne	1304,34	

### II. Przychody ogółem:

	<b>652352,86</b>	
- składki członkowskie		280095,24
- pozostałe przychody:		116366,62
wynajem pomieszczeń biurowych :Biuro Posła i NIG	15300,00	
wynajem sali konferencyjnej	18050,00	
inne przychody w kwocie	82930,02	
w tym z amortyzacji w kwocie	71954,02	
- zarządzanie Interreg III A		89138,34
w tym zarządzania Interreg IIIA w kwocie	31825,32	
oraz promocji Interreg III A w kwocie	9484,55	
z refundacji kosztów operacyjnych	47828,47	
- Refundacja projektu własnego Spotkanie siedmiu kultur		166752,66

### III. Koszty ogółem:

	<b>694500,15</b>	
- wynagrodzenia osobowe 5 etatów		130053,72
- wynagrodzenie pokryte z Programu Interreg III A		26747,92
- dodatkowe wynagrodzenie roczne		13482,93
- składki na ubezpieczenie społeczne		32751,43

- Składki na Fundusz Pracy	4487,00
- wynagrodzenia bezosobowe w tym:	49241,00
wynagrodzenie Prezesa Związku, osoby obsługującej stronę internetową oraz z tytułu umów o dzieło i zleceń	
- zakup materiałów wyposażenia	30844,51
- zakup usług obcych pozostałych w tym:	78686,24
koszty obsługi Komisji problemowych oraz Kongresów, koszty rozmów telefonicznych, usług informatycznych, naprawy komputerów, kserokopiarki, prenumerat, monitoringu systemu alarmowego, nadzoru kotłowni, wywozu nieczystości i innych,	
- zakup energii, wody, ogrzewania	15746,17
- podróże służbowe krajowe i zagraniczne	7680,28
- podatek od nieruchomości	2564,46
- koszty wkładu Euroregionu do projektu własnego	55584,22
- składka SERG	5765,55
- inne opłaty i składki :	1849,99
provizje, opłaty związane z prowadzeniem kont i inne	
- koszty finansowe	308,05
odsetki i różnice kursowe	
- koszty amortyzacji	71954,02

Clówny Księgowy

*Maria Bryniarska*

ZWIĄZEK EUROREGION „TATRY”  
BIURO RADY W NOWYM TARGU  
ul. Sobieskiego 2  
34-400 NOWY TARG  
tel./fax (0-16) 223-93-81

PRZEWODNICZĄCY RADY  
ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

*Wendelin Haber*

**Informacja na temat wykonania budżetu Związku Euroregion „Tatry”  
na dzień 31.12.2007**

<i>Lp</i>	<i>Wyszczególnienie</i>	<i>Przewidywane wykonanie w 2007 roku</i>	<i>Wykonanie w 2007</i>
I	Stan środków na początek 2007 roku, w tym:	43 393,17	43 393,17
1	Środki pieniężne	8 024,10	374,04
2	Należności	44 673,16	47 852,78
3	Materiały	1 197,12	1 183,72
4	Zobowiązania	10 501,21	48 164,83
II	Przychody ogółem	625 188,00	652 352,86
	Z tytułu działalności statutowej:		
1	Składki członkowskie	278 095,00	280 095,24
2	Pozostałe przychody własne	123 570,00	116 366,62
3	Z tytułu zarządzania Interreg IIIA	62 893,00	89 138,34
4	Projekt własny Euroregionu „Tatry”	160 630,00	166 752,66
III	Wydatki ogółem:	666 278,00	694 500,15
1	Wynagrodzenia osobowe	135 768,00	130 053,72
2	Wynagrodzenia Interreg III A	26 266,00	26 747,92
3	Dodatkowe wynagrodzenia roczne	17 960,00	13 482,93
4	Składki na ubezpieczenie społeczne	36 917,00	32 751,43
5	Składki na Fundusz Pracy	4 410,00	4 487,00
6	Wynagrodzenia bezosobowe	25 000,00	49 241,00
7	Zakup materiałów, wyposażenia	28 000,00	30 844,51
8	Zakup usług obcych pozostałych	45 000,00	78 686,24
9	Zakup energii, wody, ogrzewanie	15 350,00	15 746,17
10	Podróże służbowe krajowe i zagraniczne	12 000,00	7 680,28
11	Składka SERG	5 900,00	5 765,55
12	Inne opłaty i składki	3 500,00	1 849,99
13	Podatek od nieruchomości	2 564,00	2 564,46
14	Koszty projektu własnego Euroregionu „Tatry”	214 173,00	222 336,88
15	Koszty finansowe	500,00	308,05
16	Koszty amortyzacyjne	92 970,00	71 954,02
IV	Stan środków obrotowych na koniec 2007 roku	2 303,17	1 245,88

Nowy Targ dnia: 08.02.2008 r.

Sporządził:

Clówny Księgowy  
*BH*  
Maria Bryniarska

Zatwierdził:

ZWIĄZEK EUROREGION „TATRY”  
BIURO RADY W NOWYM TARGU  
ul. Sobieskiego 2  
34-400 NOWY TARG  
tel./fax (0-18) 269-99-81

PRZEWODNICZĄCY RADY  
ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

*Wendelin Haber*

Bilans sporządzony na dzień 31.12.2007 r.

Załącznik A Sprawozdania Rady ZET

A K T Y W A			
	Rok obrotowy	2006	2007
		w zł i gr.	w zł i gr.
<b>A.</b>	<b>Aktywa trwałe</b>	<b>556 490,60</b>	<b>484 536,58</b>
I.	Wartości Niematerialne i Prawne		
II.	Rzeczowe Aktywa Trwałe	556 490,60	484 536,58
a.	<i>budynki i budowle</i>	481 079,06	412 353,48
b.	<i>urządzenia tech. i maszyny</i>	318,86	8 316,75
c.	<i>inne środki trwałe</i>	75 092,68	63 866,35
III.	Należności długoterminowe		
IV.	Inwestycje rozpoczęte		
V.	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe		
<b>B.</b>	<b>Aktywa obrotowe</b>	<b>53 894,38</b>	<b>49 410,54</b>
I.	Zapasy	1 197,12	1 183,72
II.	Należności krótkoterminowe	44 673,16	47 852,78
III.	Inwestycje krótkoterminowe	8 024,10	374,04
a.	<i>środki pieniężne w kasie i na rachunkach</i>	8 024,10	374,04
b.	<i>inne środki pieniężne (weksle, czeki obce itp.)</i>		
<b>C.</b>	<b>Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>		
	<b>Suma aktywów (A+B+C)</b>	<b>610 384,98</b>	<b>533 947,12</b>
P A S Y W A			
<b>A.</b>	<b>Fundusze własne</b>	<b>177 264,81</b>	<b>135 117,52</b>
I.	Fundusz statutowy	164 759,88	177 264,81
II.	Fundusz z aktualizacji wyceny		
III.	Wynik finansowy za rok obrotowy		
IV.	Nierozliczony wynik finansowy z lat ubiegłych		
2.	Nadwyżka przychodów nad kosztami (wielkość dodatnia)	12 504,93	-42 147,29
<b>B.</b>	<b>Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	<b>433 120,17</b>	<b>398 829,60</b>
I.	Zobowiązania długoterminowe z tytułu kredytów i pożyczek		
II.	Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	10 501,21	48 164,66
III.	Rezerwy na zobowiązania		
IV.	Rozliczenia międzyokresowe	422 618,96	350 664,94
	<b>Suma pasywów (A+B)</b>	<b>610 384,98</b>	<b>533 947,12</b>

Nowy Targ, dn. 08.02.2008r.

Sporządził:

Zatwierdził:

Clówny Księgowy

  
Maria Bryniarska

ZWIĄZEK EUROPEJSKI „TATRY”  
BIURO RADY W NOWYM TARGU  
ul. Słowackiego 2  
04-400 NOWY TARG  
tel./fax (0-18) 205-99-81

PRZEWODNICZĄCY RADY  
ZWIĄZKU EUROPEJSKI „TATRY”

  
Wendelin Haber



Rachunek zysków i strat za okres 1.01.2007 r. do 31.12.2007 r.

Załącznik B Sprawozdania Rady ZET

	Rok obrotowy	2006	2007
		w zł i gr.	w zł i gr.
<b>A.</b>	<b>Przychody z działalności podstawowej</b>	<b>456 837,65</b>	<b>652 352,86</b>
I.	składki brutto określone statutem	268 962,14	280 095,24
II.	inne przychody określone statutem	187 875,51	372 257,62
<b>B.</b>	<b>Koszty realizacji zadań statutowych</b>		
<b>C.</b>	<b>Wynik finansowy na działalności statutowej (wielkość dodatnia lub ujemna) (A-B)</b>	<b>456 837,65</b>	<b>652 352,86</b>
<b>D.</b>	<b>Koszty administracji</b>	<b>427 759,07</b>	<b>694 192,10</b>
I.	Zużycie materiałów i energii	34 771,51	46 590,68
II.	Usługi obce	76 665,19	301 023,12
III.	Podatki i opłaty	13 470,16	10 180,00
IV.	Wynagrodzenia	170 924,45	219 525,57
V.	Narzuty na wynagrodzenia	38 958,12	37 238,43
VI.	Amortyzacja	92 969,64	71 954,02
VII.	Pozostałe		7 680,28
<b>E.</b>	<b>Pozostałe przychody</b>		0,00
<b>F.</b>	<b>Pozostałe koszty</b>	<b>16 101,76</b>	0,00
<b>G.</b>	<b>Przychody finansowe</b>		0,00
<b>H.</b>	<b>Koszty finansowe</b>	<b>471,89</b>	<b>308,05</b>
<b>I.</b>	<b>Wynik finansowy brutto na całokształcie działalności (wielkość dodatnia lub ujemna) (C-D+E-F+G-H)</b>	<b>12 504,93</b>	<b>-42 147,29</b>
<b>J.</b>	<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b>		
I.	Zyski nadzwyczajne wielkość dodatnia		
II.	Straty nadzwyczajne wielkość ujemna		
<b>K.</b>	<b>Wynik finansowy ogółem</b>	<b>12 504,93</b>	<b>-42 147,29</b>
I.	Różnica zwiększająca koszty roku następnego (wielkość ujemna)		
II.	Różnica zmniejszająca koszty roku następnego (wielkość dodatnia)		
	<b>Razem przychody</b>	<b>456 837,65</b>	<b>652 352,86</b>
	<b>Razem koszty</b>	<b>444 332,72</b>	<b>694 500,15</b>
	<b>Wynik netto</b>	<b>12 504,93</b>	<b>-42 147,29</b>

Nowy Targ, dn. 08.02.2008r.

Sporządził:

Zatwierdził:

Główny Księgowy

Maria Bryniarska

ZWIĄZEK EUROREGION „TATRY”  
BIURO RADY W NOWYM TARGU  
ul. Sobieskiego 2  
34-400 NOWY TARG  
tel/fax (0-18) 268-99-81

PRZEWODNICZĄCY RADY  
ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

Wendelin Haber